

LE FESTIVAL 2026

# paroles paroles

DU 1<sup>er</sup> AU 10 AVRIL 2026

[www.paroles-paroles.fr](http://www.paroles-paroles.fr)



Prenez  
vos places !



HONFLEUR  
ÉQUEMAUVILLE  
BARNEVILLE LA BERTRAN  
GONNEVILLE SUR HONFLEUR  
BEUZEVILLE

**MERCREDI 1<sup>er</sup> AVRIL**

20h - LE SACERDOCE DES MÉMÈRES À CHAT

Gonneville-sur-honfleur

**VENDREDI 3 AVRIL**

- 14h00 - LA PLUS PRÉCIEUSE DES MARCHANDISES  
19h00 - LA BOÎTE À CHANSONS  
20h00 - LA PLUS PRÉCIEUSE DES MARCHANDISES  
21h30 - ANA KAP ET BETTY JARDIN

Honfleur  
Honfleur  
Honfleur  
Honfleur

**SAMEDI 4 AVRIL**

- 12h30 - ATELIER CHANT MARION LEMONNIER  
18h00 - GINA, Marionnette, Pasta fresca et rock n'roll !  
19h30 - MACLAC MUSIC & FRIENDS  
21h00 - THE CALL UP  
22h30 - LIA MOON - DJ

Honfleur  
Honfleur  
Honfleur  
Honfleur  
Honfleur

**DIMANCHE 5 AVRIL**

- 17h00 - BARBARA, Il était une dame brune  
20h30 - DNVR (Denver)

Équemauville  
Honfleur

**LUNDI 6 AVRIL**

- 10h30 - ZAKA  
17h - LA FUGUE

Honfleur  
Équemauville

**MERCREDI 7 AVRIL**

- 18h - DANS LES PAS D'ÉRIK SATIE

Barneville-La-Bertran

**VENDREDI 10 AVRIL**

- 20h30 - DU GIVRE DANS LES OREILLES

Beuzeville

Conte

Musique

Théâtre

Danse

Marionnettes

« Exister c'est oser se jeter dans le monde. »

Simone de Beauvoir

## L'ÉDITO

**2026 – Cette année, le festival prendra la « Couleur femme ».** Chaque année un peu plus, nous direz-vous. Mais qu'est-ce qui nous pousse ainsi à favoriser la création féminine ? Si elles deviennent plus visibles dans le paysage culturel français, de fortes inégalités persistent dans le domaine du spectacle vivant. Outre le plaisir de faire mentir les statistiques nationales et de vouloir rompre avec cette « invisibilisation » trop bien ancrée des créatrices, nous avons l'intime conviction que seul le socle de la pyramide pourra faire bouger les choses. Aujourd'hui encore, on ne compte qu'une femme pour huit hommes à la direction des établissements publics, et seulement 15 % des plus hauts postes au sein des cent premières entreprises du secteur culturel sont réservés aux femmes. Pourtant, elles représentent 63 % des étudiants dans la centaine d'établissements d'enseignement supérieur, placés sous la tutelle du ministère de la Culture.\* La césure se fait donc à l'entrée dans le monde professionnel et dure plus que de raison. Dès lors, elles doivent se battre pour accéder aux responsabilités, mais également pour obtenir des aides à la création, pour faire partie d'une programmation, pour faire entendre leur voix...



Notre festival, aussi humble soit-il, n'entrera pas dans les mauvaises statistiques, car depuis toujours, nous avons à cœur d'œuvrer pour que les paroles vivantes, sans distinction de genre, parviennent aux oreilles de tous. Permettez-nous donc ce coup de projecteur : elles sont comédiennes ou metteuses en scène, danseuses ou chorégraphes, chanteuses ou productrices, autrices ou poétesses... Toutes ont de si jolies choses à vous dire ! Alors pour ne pas que leurs paroles retombent dans le vent, prétez-leur vos oreilles et laissez-vous surprendre, vous ne serez pas déçus ! Rassurez-vous, des hommes il y en aura aussi, bien évidemment ! Que serions-nous les uns sans les autres ? Car c'est ensemble, artistes, bénévoles, élus et public que nous voulons défendre nos altérités pour ce qu'elles ont de si précieuses et enrichissantes. Alors ensemble, embarquons pour un nouveau voyage, et émerveillons-nous.

**Vanessa Simon Catelin**

Directrice artistique

Fondatrice *Les Z'Ateliers de la Tête de Bois*



## Le mot de la Marraine

**Festival Paroles paroles.** Festival Prévert ou Dalida ? Les deux m'enchantent. Et puis, j'ai rencontré Vanessa...qui m'a bien raconté : le thème de cette année les femmes engagées. J'adore.

L'art du théâtre, c'est l'art de la répétition vous allez donc retrouver les mêmes mots moteurs de nos engagements politiques et poétiques des parrains et marraines précédent.e.s. Ce qui m'anime : le rêve, l'amour, la joie, le militantisme, les hommes, les femmes, les petits, les grands, le d'ici et d'ailleurs, les classiques, les modernes, les sciences, la nature, le jardin (surtout quand ça se mange !), la cuisine (je suis hyper gourmande!!!) les mots écrits qui s'envolent en paroles percutantes, les actes qui engagent le corps et l'esprit, et l'humour indéfectible ADN de nos présences à tou.te.s dans ce vaste chaos actuel.

Mais, voilà, aujourd'hui cet art archaïque est d'une nécessité absolue pour raconter aux petit.e.s l'Histoire avec un grand H comme disait Perec, pour savoir d'où ils/elles viennent ; et aux grand.e.s pour leur rappeler l'absolue nécessité du vivre ensemble.

Google n'apprendra jamais mon texte à ma place, les jeunes gens seront toujours effarés par un baiser sur scène, et les parents seront toujours joyeux de retrouver leur âme d'enfant en écoutant nos communes histoires inter-culturelles ! L'IA reste un outil et si demain on coupe l'électricité et que les batteries sont à plats, il y aura toujours une voix dans la pénombre à la lueur d'une bougie pour raconter comment cela était avant !

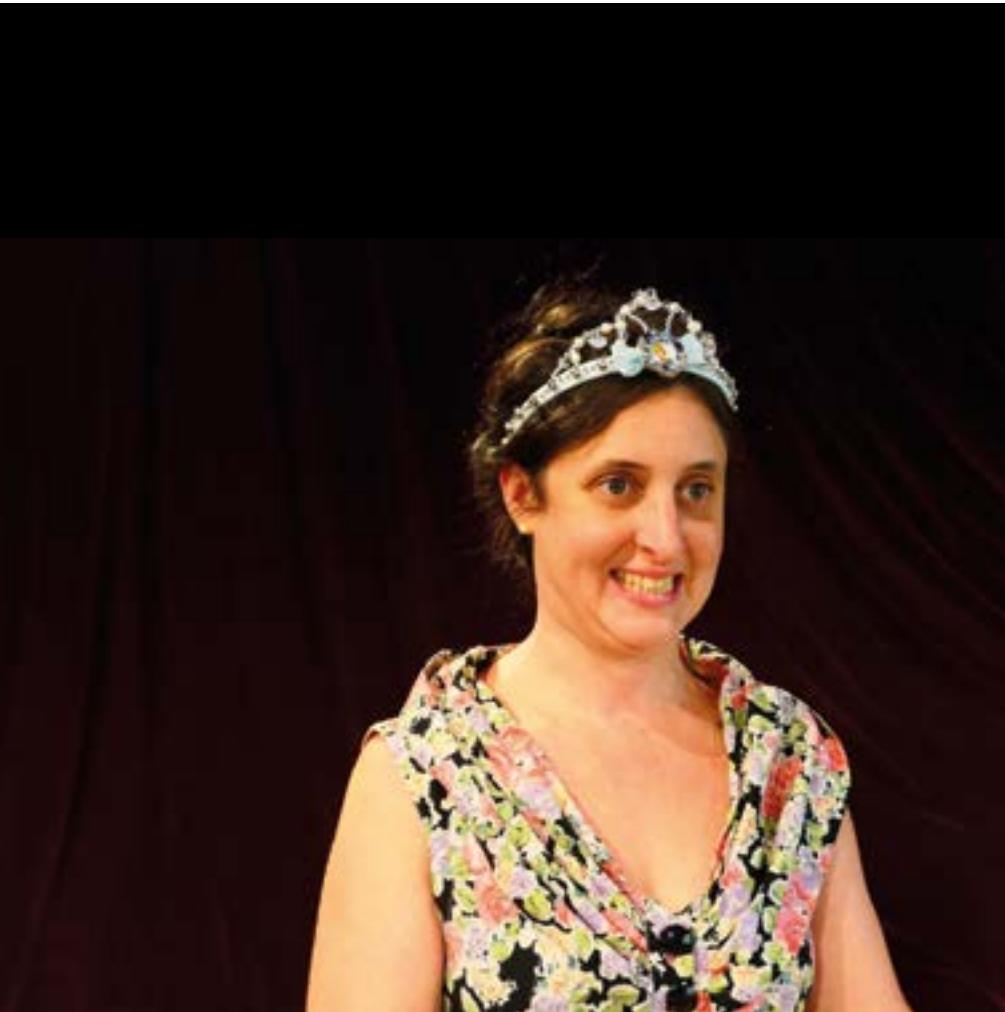


Le spectacle vivant nous rappelle à chaque instant notre humanité, notre empathie, nos savoirs faire et être. Lorsque je travaille avec de jeunes femmes afghanes artistes, nous trouvons des luttes communes face à n'importe quel régime. Lorsque je mets en scène Tartuffe en Algérie avec des comédien.ne.s algérien.ne.s Molière est d'une cruelle actualité. Lorsque j'enseigne l'art du théâtre à des collégien.ne.s , lycéen.ne.s, étudiant.e.s, je rencontre le même parcours difficile et tellement nécessaire de comment prendre la parole, comment me montrer, comment me présenter en jouant devant mes semblables ? OSER incarner, expérience encore plus effrayante depuis l'apparition des écrans, redoutables boucliers face aux autres puisque redoutables et délétères, agresseurs invisibles. Vaste programme politique international des puissants sur les petit.e.s gens. Mangez-vous, ça vous occupera et nous engrassera !!!

Les pièces de théâtre aident à cultiver l'autonomie de penser en exposant le conflit de l'humanité et en enseignant les possibilités de dénouements au travers de tous les caractères qui font société. Donc le voir ou et le pratiquer de façon amatrice ou professionnelle, c'est à dire prendre la décision d'en vivre, nous invitent tou.te.s à réfléchir joyeusement et communément à se souvenir du passé, en prendre note et acter pour notre présent afin de mieux construire l'avenir ensemble,

En me relisant je me dis que je pourrais finir ce billet par « Votez pour moi ! » c'est d'actualité non ? Eh bien non, votez pour vous en venant nous /vous voir ...

**Marie-Hélène Garnier**  
Comédienne, metteuse en scène,  
Directrice artistique *Compagnie la Dissidente*



CONFÉRENCE THÉÂTRALISÉE



**MERCREDI 1<sup>er</sup> AVRIL**

SALLE BINOT PAULMIER  
GONNEVILLE-SUR-HONFLEUR

**20H**

Durée 1h25

Tout public  
à partir de 10 ans

Tarifs: **6€ / 8€**

**Avec :**

Chloé LEBON

**Mise en scène :**

Lorraine OLLAGNIER

Alice SYBILLE

## LE SACERDOCE DES MÉMÈRES À CHAT

Un détricotage des représentations sexistes  
autour du célibat des femmes

De Chloé LEBON

Compagnie : l'Insolente

« Pourquoi ai-je toujours voulu être une princesse ?

Pourquoi malgré mes efforts n'ai-je pas rencontré de prince ?

Pourquoi la plus belle chose que l'on me souhaite, c'est de trouver l'amour ?

Pourquoi ai-je peur de finir mes jours seule ? C'est quoi être seule d'ailleurs ? »

**A l'origine de cette conférence gesticulée, il y a le constat d'une insatisfaction.**

**Puis un jour vient le désir de mettre de la lumière sur un sujet pas vraiment à la mode :  
le célibat des femmes.**

Au travers d'anecdotes, la comédienne raconte avec une bonne dose de second degré, des petits morceaux de vécu, comme autant d'endroits qui rappellent l'injonction au couple et renvoient le célibat à l'échec. Chloé Lebon donne à voir un chemin à la fois intime et politique, passant de la souffrance à la colère, de la joie à l'émancipation. Elle détricote avec humour, ces préjugés qui servent avant tout à cultiver la peur et à rendre les femmes célibataires dociles.

Voilà de quoi s'offrir un autre point de vue sur ces « mégères » qu'on nomme vieilles filles, sorcières ou Catherinette... Et si l'on parlait sororité ?

► : [tohubohu.fr/artiste/le-sacerdoce-des-memeres-a-chats](http://tohubohu.fr/artiste/le-sacerdoce-des-memeres-a-chats)



THÉÂTRE

**VENDREDI 3 AVRIL**

GRENIER À SEL  
HONFLEUR  
**19H**

Durée 40 mn

Tout public

Pass soirée  
**12€**

Billet valable pour  
toute la programmation  
de la soirée.

## LA BOITE À CHANSONS

IMPROPTUS POÉTIQUES

Compagnie : **Les Z'Ateliers de la tête de bois**

**Quand les chansons deviennent paroles offertes, on redécouvre  
le sens véritable des mots que l'on fredonnait sans plus  
y prêter attention.**

Voilà le challenge que l'atelier adulte s'est fixé, sans pression,  
pour le plaisir de vous cueillir au bar ou dans la queue d'un spectacle...

Vous êtes prévenus, tendez l'oreille, laissez-vous surprendre et  
amusez-vous. Parce qu'eux, ils mâchent les mots, avec un plaisir  
non feint, et cette année, à l'image de cette édition, les paroles auront  
la « couleur femme » !



**18H30**



### OUVERTURE DU BAR

Le bar du festival vous tend les bras, le siège, l'assiette, le verre !  
Ouvrez vos oreilles et vos papilles et savourez ce temps suspendu ...

L'espace bar est aménagé en partenariat avec la ressourcerie de Honfleur.  
Pendant le festival meubles et objets sont à vendre, laissez-vous tenter et réservez  
auprès de Philippe, bénévole du festival.

Avec :

Servanne AVEZARD,  
Eddy BARRE,  
Elsa DIEU,  
Philippe GODET,  
Jean-François GUYOT,  
Laurent LANCEL,  
Christine OLIVIERA,  
Hélène PERRAULT,  
Vanessa SIMON CATELIN

Musique :

Christophe SCREVE



CONTE ET THÉÂTRE

**VENDREDI 3 AVRIL**

GRENIER À SEL  
HONFLEUR

**20H**

Durée 1h20

Tout public  
à partir de 10 ans

Pass soirée

**12€**

Billet valable pour  
toute la programmation  
de la soirée.

**Avec :**

Destin Destinee MBUGKULU  
Marie-Hélène GARNIER  
(Marraine de l'édition 2026)

**Mise en scène :**  
Marie-Hélène GARNIER  
Aurélie TOUCAST

**Création lumière :**  
Killian LANGUIL

**Création musicale :**  
Sébastien ALBILLO

**Peintures :**  
Karine LEMOINE



**Spectacle programmé  
le même jour à 14H**  
Tarif: **6€ / 8€**

# LA PLUS PRÉCIEUSE DES MARCHANDISES

De Jean-Claude GRUMBERG

Compagnie : **La Dissidente**

Il était une fois, une forêt, une pauvre bûcheronne, un pauvre bûcheron... Sans enfants. Tout près de chez eux, s'est construit une ligne ferroviaire où passent chaque jour des trains de marchandises. Un jour, alors que la pauvre bûcheronne guette le passage du train, quelqu'un jette un petit paquet par la fenêtre. Enveloppé dans un châle brodé de soie, il contient « la plus précieuse des marchandises », une petite fille, dont le frère jumeau, la mère et le père vont vers une destination inconnue... Auschwitz. La pauvre bûcheronne recueille cette petite fille dont elle rêvait tant et l'élève comme sa propre fille, la protégeant de ceux qui veulent la lui enlever.

Jean-Claude Grumberg nous plonge dans un monde surréaliste qui a pourtant bien existé. Le défi est donc de dire la monstruosité du monde, tout en donnant l'envie de vivre à nos enfants. En portant ce texte essentiel, la compagnie la dissidente refuse le silence qui peu à peu tue l'histoire et continue à transmettre et raconter la pulsion de vie avec humour et amour !

Entre la réalité et la fiction, ce spectacle nous chuchote à l'oreille que dans les plus grandes atrocités, naissent aussi les plus grandes grâces.



MUSIQUE

**VENDREDI 3 AVRIL**

GRENIER À SEL  
HONFLEUR

**21H30**

Durée 1h20

Tout public

Pass soirée  
**12€**

Billet valable pour  
toute la programmation  
de la soirée.

## **ANA KAP ET BETTY JARDIN**

DÉCOUVERTE FESTIVAL NOMADZZ

Avec **Jean Michel TROTOUX** (accordéon), **Pierre MILLET** (trompette),  
**Manuel DECOCQ** (violon)

« Une invitation au pays des merveilles. Ce pays aussi subtil qu'envoûtant. Où les mots ont un sens. Où la musique leur donne vie. Où cela parle et murmure à l'âme. »

Jean-Marc Gelin, Jazz Magazine

Imaginez le petit kiosque du parc d'à côté, offrant un arc-en-ciel de timbres musicaux, d'ambiances sonores et d'humeurs vagabondes... : quand Ana Kap joue avec Betty, c'est Nino Rota qui prend un café sur les bords de Marne, une cave de jazz enfumée, c'est Björk chez Fellini... Musique inclassable, entre jazz de chambre, improvisation et poésie sonore, le quartet offre un voyage sensible et original dans une proximité immédiate avec le public.

Avec la sortie de leur nouvel album *Breath & Breath*, le souffle devient matière sonore: souffle du corps, des mots, des cuivres, de l'accordéon, parfois même, souffle suspendu... Et la musique du silence trouve sa place entre les notes. Ainsi, les musiciens donnent corps et voix au fragile, à l'intime, à la réverie, au cabossé...

Embarquez pour un voyage inédit, tout à la fois chaleureux, enveloppant et rafraîchissant. Savourez, sans modération !



MUSIQUE

**SAMEDI 4 AVRIL**

GRENIER À SEL  
HONFLEUR

**12H30**

Durée 40 mn

Tout public

Tarif : participation libre

Avec :

Alex AUVRAY

Laurence AUBERT

Thibault ALLEAUME

Christophe BAKK

Julia CLOUT

Lionel COMBECAU

Lorena FELEI

Marlène LE FLOC'H

Claire MOASKÉ

Laïla NADY

Clavier

Marion LEMONNIER

## ATELIER CHANT MARION LEMONNIER

Depuis 5 ans des amateurs de chant honfleurais se réunissent une fois par semaine pour chanter et se retrouver autour de la musique. Un groupe où l'entraide est reine pour permettre à chacun.e de chanter sa chanson, accompagnée au piano par Marion. Sans oublier les choeurs !





SPECTACLE DE MARIONNETTE

**SAMEDI 4 AVRIL**

GRENIER À SEL  
HONFLEUR

**18H**

Durée 55 mn

Tout public  
À partir de 4 ans

Pass soirée  
**12€**

Billet valable pour  
toute la programmation  
de la soirée.

**Avec :**  
Léa MARIE

**Mise en scène :**  
Flore VIALET

## GINA

MARIONNETTE, PASTA FRESCA ET ROCK N'ROLL !

De Léa Marie

Compagnie : **Basta Cosi**

**Pour ses 80 ans, Gina a prévu un programme sur mesure : elle cuisinera avec son mari Giuseppe comme au bon vieux temps et ensemble ils iront au cinéma, avant de boire un chianti en ville. Il tarde à venir ? Elle commencera sans lui !**

Derrière sa vieille cuisine à roulettes, cette nonna, aussi irrévérencieuse qu'irrésistible, met les petits plats dans les grands et c'est tout le Sud de l'Italie qui s'invite sur scène avec elle. Perchée sur ses talonnettes, Gina apostrophe les spectateurs qui deviendront ses commis, fait valser les ingrédients, téléphone à ses copines italiennes tout en dirigeant de main de maître ses aide-cuisiniers.

Et pendant que la pâte lève et que la sauce mijote, elle nous raconte : Naples, sa mamma, le temps où ses frères l'appelaient « petite Gigi ». Mais rien ne se passe comme prévu... Alors c'est avec son public qu'elle décidera de partager son repas d'anniversaire et de souffler ses bougies !

« Vous voulez manger les pasta alla napoletana de la mamma ?  
Alors andiamo ! »



MUSIQUE

SAMEDI 4 AVRIL

GRENIER À SEL  
HONFLEUR

19H30

Durée : 1h20

Tout public

## FOR A WIDE WORLD OF CREATION

Par Maclac Music & Friends

Marion Lemonnier et Claire Moaské sont deux autrices-compositrices, rencontrées à Honfleur. Ensemble, elles fondent MACLAC MUSIC, une société d'édition qui vise à promouvoir les créations musicales de compositrices. **Le style des compositions se veut le plus ouvert possible dans ses inspirations (classique, soul, world, électro, pop, rock, folk), toujours dans un esprit de liberté et de moyen de créer, par la musique, des ponts entre les personnes et les cultures.**

Pour Paroles Paroles, Marion, Claire et les musicien.es qui les entourent feront vibrer le Grenier à Sel de leurs joyeuses ondes, lors d'un concert mêlant créations féminines, sonorités d'ailleurs, paroles poétiques en français, brésilien, anglais, et chansons pop envoûtantes et rythmées.



18H30

### OUVERTURE DU BAR

Le bar du festival vous tend les bras, le siège, l'assiette, le verre !  
Ouvrez vos oreilles et vos papilles et savourez ce temps suspendu ...

L'espace bar est aménagé en partenariat avec la ressourcerie de Honfleur. Pendant le festival meubles et objets sont à vendre, laissez vous tenter et réservez auprès de Philippe, bénévole du festival.

Pass soirée  
**12€**

Billet valable pour  
toute la programmation  
de la soirée.

Avec :

Marion LEMONNIER,  
Claire MOASKÉ,  
Laurence AUBERT,  
Blandine CHAMPION,  
Jérémie NIÈS

// une rose pour laquelle je voudrais vivre...



## THÉÂTRE

**SAMEDI 4 AVRIL**

GRENIER À SEL  
HONFLEUR

**21H**

Durée : 1h15

Adulte  
(Déconseillé  
aux moins de 14 ans)

Pass soirée

**12€**

Billet valable pour  
toute la programmation  
de la soirée.

Avec :

Sylvie QUIGNON,  
Nathalie GIORGI,  
Carole QUIGNON

**Adaptation & Mise en scène**

**Son & Scénographie :**  
Meriem GABOU

**Mise en Lumière :**  
Marie BUCHER

**Mise en corps :**  
Marie-Julie COMMUNEAU

**Mise en costumes :**  
Sylvie Maby RUADEL

## THE CALL UP

« Il y a une rose pour laquelle je voudrais vivre. »

De Marion CHEMIN

Compagnie : Les Clashettes

Rappelez-vous, Switchblade ! Cinq femmes à cran d'arrêt, accueillies en 2023. Elles reviennent, avec 3 nouveaux portraits de femmes mises à nu : **Virginie, Eve et Marie confient leur vie et leur parcours, leur jeunesse en filigrane. Leur corps et le temps qui passe inexorablement. L'abandon de cette beauté lisse et l'acceptation de celle qu'elles ont du mal à apprivoiser.**

**Les hommes de leur vie, qu'elles aiment, ou plus, ou pas.**

**La violence dont elles sont parfois victimes.**

De la dérision de leur drame à la mélancolie de leurs amours, voici trois femmes fortes et irrésistiblement belles qui parlent d'elles, de vous ou des autres, à l'aube de l'automne de leur vie...

The Call Up, c'est une aventure féminine. Un peu noire, drôle, vivante et résolument rock. Une autrice, une metteuse en scène, amies depuis longtemps, une bande de minettes : toutes aiment à rappeler qu'elles existent et que la liberté est bel et bien leur credo.



MUSIQUE

SAMEDI 4 AVRIL

GRENIER À SEL  
HONFLEUR  
22H30

Durée : 1h30  
Tout public

## LIA MOON - DJ

Avec **Marine THIBAULT**

**Lia Moon est une compositrice et une musicienne nomade, métissant les influences inspirées de ses voyages et de ses rencontres.** L'artiste, diplômée du conservatoire de Bordeaux, réalise seule des morceaux qui mêlent musique classique et musiques actuelles. Marine Thibault a fait le tour du monde avec sa flûte et ses platines. Ce duo très original a tapé dans l'oeil de nombreux artistes, comme Alpha Blondy, Manu Dibango ou Wax Tailor. Multi-instrumentiste, elle s'inspire des musiques du monde et n'hésite pas à mixer de l'afro house avec du Debussy. Lia Moon surprend par sa virtuosité et la technicité de son jeu.



Un DJ set en Paroles Paroles, c'est une grande première ! Alors, tout le monde en piste, l'heure est venue de descendre sur le dancefloor et de voyager plus loin !



### MUSIQUE AU BAR

Le bar du festival vous tend les bras, le siège, le verre ! Ouvrez vos oreilles et vos papilles...



THÉÂTRE ET MUSIQUE



DIMANCHE 5 AVRIL

SALLE JEANSON  
ÉQUEMAUVILLE

17H

Durée : 1h15

Tout public  
À partir de 14 ans

## BARBARA IL ÉTAIT UNE DAME BRUNE

Compagnie Doux Bleu Je

« J'ai découvert Barbara à l'âge de 18 ans, durant l'été 1998. Une ancienne cassette audio avec pour simple étiquette « Barbara » s'était invitée dans mon walkman, berçant alors le long trajet entre la Normandie et la Gironde où ma famille et moi nous rendions pour les vacances. Ce fut un vrai coup de coeur. (...) Il était pour moi évident qu'un jour je consacrerais un spectacle à Barbara »

Lucille Botquin, auteure et interprète.

De cette passion dévorante pour Barbara est né ce bel hommage, en théâtre et en chansons. Des instants de vie choisis, mais pas seulement ! Car au delà, ce spectacle est une merveilleuse histoire de famille et de transmission, entre une tante (Lucille) et sa nièce (Louise).

Un passage de témoin entre deux générations : Barbara, ce monstre sacré qu'elles ont l'audace de convoquer. Pari culotté, défi relevé. Attention, talent en devenir !

Tarifs: 6€ / 8€

Texte :

BARBARA  
Lucille BOTQUIN

Jeu et mise en scène :

Lucille BOTQUIN  
Louise RENAULT



MUSIQUE

DIMANCHE 5 AVRIL

GRENIER À SEL  
HONFLEUR  
20H30

Tout public

Tarifs: 6€ / 8€

Avec :

Angie,  
Romain ALARY,  
Ludovic AULNETTE,  
Romuald BOUTELIER,  
Geoffroy DE SCHUYTER,  
Jeremi TOMCZYK,  
Laurent VIOLETTE

## DNVR (DENVER)

DNVR est l'une des étoiles montantes de la scène Néo-Soul française, fusionnant les grooves sensuels des années 60 et l'âme vibrante de la Motown. Formé de sept musiciens passionnés, le groupe propose une musique riche et moderne, où cuivres flamboyants, rythmiques envoûtantes et voix chaleureuses s'entrelacent pour créer une expérience live intense. Avec plus de quarante concerts et des premières parties prestigieuses pour Faada Freddy, The Brooks, Ben Oncle Soul et Nina Attal, DNVR a confirmé son statut de groupe à suivre, capable de captiver et faire vibrer toutes les générations. Leur musique, à la croisée des genres, invite au voyage entre des racines soul profondes et une modernité audacieuse.



## MUSIQUE AU BAR

Le bar du festival vous tend les bras, le siège, le verre !  
Ouvrez vos oreilles et vos papilles...



DANSE JEUNE PUBLIC



LUNDI 6 AVRIL

MUSÉE EUGÈNE BOUDIN  
HONFLEUR

10H30

Durée : 25 mn

Spectacle de 0 à 3 ans

Tarif : participation libre

## ZAKA

Un duo de danse et musique acoustique, manipulation d'objets, voix... Inspiré de l'univers graphique de l'illustrateur jeunesse Hervé Tullet.

Compagnie **Eteile**

Au tout début, il y a Zaka. Zaka c'est le commencement. Comme la première petite cellule de notre corps, les premières découvertes, les premières intentions, les premiers gestes, les premiers pas, les premiers touchers, les premiers rires, les premiers pleurs, les premiers câlins... Zaka c'est tout ça !

D'une page blanche émergent divers sons, gestes, textures et couleurs. Dans ce duo en écho aux recherches et jeux des tout petits, les balbutiements vocaux et musicaux, les rythmes répétitifs et la douceur d'une berceuse communiquent avec la danse. Les artistes évoluent au sein du public et les enfants sont invités à toucher, danser, chercher « ZAKA ».

Ils pourront voguer d'une boîte à l'autre, empiler et déconstruire des pyramides de pompons, danser et chantonner aux sons de la contrebasse et rouler au sol par simple plaisir.



THÉÂTRE



LUNDI 6 AVRIL

SALLE JEANSON  
ÉQUEMAUVILLE

17H

Tout public

Tarifs: 6€ / 8€

Texte, interprétation  
et mise en scène  
Thibaut PRIGENT

Regard extérieur :  
Yohan BRET

Création Lumière :  
Philippe FERREIRA

Coproduction :  
Théâtre de la Cité  
CDN Toulouse Occitanie  
Once upon a team

## LA FUGUE

De Thibault PRIGENT

Stéphane vend des cuisines. Lors d'une réunion de stratégie marketing, son directeur commercial le prend en flagrant délit de rêverie et lui demande illico de mettre en pratique la redoutable méthode américaine pour simuler une vente. Sous la pression, Stéphane perd ses moyens et quitte la réunion, humilié par son boss et les moqueries de ses collègues.

En traversant la rue, il est accidentellement heurté par un véhicule qui le rend amnésique. Hospitalisé puis transféré dans un centre de réhabilitation psychiatrique, Stéphane fait la connaissance des résidents... Jusqu'au jour où un événement perturbe la tranquillité des pensionnaires, incitant Stéphane à révéler son côté intrépide, audacieux et courageux pour s'affranchir des règles et libérer les envies.

Dans ce seul en scène, Thibaut Prigent donne sa voix et son corps à un homme déterminé avec une énergie époustouflante, il met en lumière les travers de notre système économique, et redonne de la place à ceux que l'on met trop facilement à l'écart. Il emporte le spectateur dans un tourbillon de personnages masculins et féminins qu'il incarne à lui seul. Quelle jeunesse, quelle justesse, quel talent ! Une aventure exaltante, une envolée épique, comme une libération... Un spectacle qui fait vraiment du bien !

Site : [www.onceproductions/fugue](http://www.onceproductions/fugue)



MUSIQUE



**MERCREDI 8 AVRIL**

ÉGLISE  
SAINT-JEAN BAPTISTE  
BARNEVILLE-LA-BERTRAN

**18H**

Durée : 1h30

Tout public

Tarif : participation libre

**Avec :**

Les professeurs de l'école  
de musique Erik Satie  
(Honfleur) et leurs élèves.

## DANS LES PAS D'ÉRIK SATIE

CONCERT HOMMAGE

*« Je m'appelle Erik Satie comme tout le monde »*

Erik Satie, venu au monde très jeune dans un monde très vieux est aujourd'hui considéré comme un des fondateurs de la musique moderne. Quand professeurs et élèves s'unissent pour rendre hommage à un artiste incontournable à Honfleur, il pousse des ailes aux poires !

Imaginé pour le centenaire de la disparition d'Erik Satie en 2025, ce concert où petits et grands partagent leurs talents poursuit sa route et trouve place dans ce bel écrin : l'église de Barneville-la-Bertran. Un lieu idéal pour que les familles se rassemblent et savourent...

**Vous reprendrez bien un petit morceau de musique du XX<sup>e</sup> siècle ?**



THÉÂTRE



**VENDREDI 10 AVRIL**

LA CIDRERIE  
BEUZEVILLE

**20H30**

Durée : 1h15

Tout public

Tarifs Cidrerie  
**10€ / 15€**

Avec :

Matthias GUALLARANO  
Sophie MEYER

Mise en scène  
et scénographie :  
François LEMONNIER

Mise en corps :  
Doatea CORNU BENSUSAN

Création musicale :  
Marion LEMONNIER

Création Lumière :  
Sylvain LEGENDRE

## DU GIVRE DANS LES OREILLES

De **Vanessa SIMON CATELIN**

Compagnie : **Tête de Bois et Compagnies**

C'est l'histoire d'une rencontre entre deux personnages.

Jusqu'ici, rien de très original. Sauf que ceux là, en s'apprivoisant l'un et l'autre, cherchent le lien qui pourrait les unir. L'un vit hanté par tant de souvenirs qui l'empêchent d'être au présent. Alors pour leur échapper, il danse sur la grève... L'autre a perdu la mémoire, aussi pour retrouver le temps d'avant, elle collectionne des objets abandonnés par la laisse de mer. Ensemble, ils tricotent un lien invisible, un fil rouge entre l'avant et l'après.

Un texte pour adultes, mais pas seulement... Spécialisée en littérature jeunesse, l'autrice s'amuse parfois aussi à écrire pour les plus grands. Il reste beaucoup d'enfance entre les mots. Dans ce spectacle poétique à la mise en scène épurée, le jeu pétillant et généreux des deux comédiens embarque le spectateur pour un « entre deux mondes » où il fait doux vivre. Ici, la poésie et l'émerveillement deviennent parole quotidienne, une façon d'être au monde. Dans les courants, dans les remous et dans les tourbillons. Aller-retour, pour l'ailleurs !

Venez ! Soutenez la création locale et poussez la porte de la Cidrerie qui accueille la première de ce spectacle, prometteur.

Site : [lacidrerie.beuzeville.fr/](http://lacidrerie.beuzeville.fr/) programmation

## PROGRAMMATION SCOLAIRE

EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION CASCADE

### JEUDI 2 AVRIL

#### GRENIER À SEL - HONFLEUR

Concert jeune public à partir de 5 ans / Durée : 50 min

### COULEUR TERRE



C'est l'histoire d'un trio métissé, trois couleurs musicales, trois identités vocales : Venezuela, Bénin, Normandie, trois musiciens reliés à leurs racines. Ensemble, ils tressent des mélodies, des rythmes nés de la Terre. Il en résulte un mix intense, une fusion jubilatoire où chanson, mambo, chachacha, rumba, cumbia, sons et transe africaine se mélangent et s'amusent. À travers des compositions originales, chantées en plusieurs langues, les artistes questionnent notre rapport à la nature et aux éléments, aux changements inévitables du monde et du climat.

Un spectacle haut en couleur, une poétique planétaire, de la complicité avec le jeune public autour de rythmes afro-latino, des mélodies simples et inspirées, une expédition fantastique. Qu'il est joyeux d'être habitants de la Terre, à leurs côtés !

Avec : Jean-Richard CODJIA (Bénin), Miguel ROMERO (Venezuela), Jean-Claude MEURISSE (France)



## PROGRAMMATION SCOLAIRE

### MARDI 7 AVRIL & JEUDI 9 AVRIL

#### SALLE JEANSON - ÉQUEMAUVILLE

Spectacle danse de 0 à 3 ans / Durée : 25 min

### ZAKA

**Solo de danse, manipulation d'objets, voix...**

Inspiré de l'univers graphique de l'illustrateur jeunesse Hervé Tullet



Au tout début, il y a Zaka. Zaka c'est le commencement. Comme la première petite cellule de notre corps, les premières découvertes, les premières intentions, les premiers gestes, les premiers pas, les premiers touchers, les premiers rires, les premiers pleurs, les premiers câlins... Zaka c'est tout ça !

D'une page blanche émergent divers sons, gestes, textures et couleurs. Dans ce duo en écho aux recherches et jeux des tout petits, les balbutiements vocaux et musicaux, les rythmes répétitifs et la douceur d'une berceuse communiquent avec la danse. Les artistes évoluent au sein du public et les enfants sont invités à toucher, danser, chercher « ZAKA ». Ils pourront voguer d'une boîte à l'autre, empiler et déconstruire des pyramides de pompons, danser et chantonner aux sons de la contrebasse et rouler au sol par simple plaisir.

Conception et interprétation : Elsa DESLANDES

Création sonore : Nicolas TALBOT

Création costume et aide à la scénographie : Julie DUPRET

Création lumières, scénographie, régie générale : Franck BOURGET

## PROGRAMMATION SCOLAIRE

EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION CASCADE

**LUNDI 6, MARDI 7 & JEUDI 9 AVRIL**

SALLE JEANSON - ÉQUEMAUVILLE

Spectacle danse à partir de 3 ans / Durée : 30 min



### ZAKAHOUN !

« Zakahoum ! », c'est un voyage imaginaire. C'est une histoire sans fin où le jeu est sans cesse réinventé. Enfant, qui n'a pas changé les règles en cours de route ? Prendre plaisir à être dans l'action, dans la transformation, peser, sous-peser, bidouiller, trifouiller, rêver, chanter, s'inventer, une histoire sans queue ni tête.

Entrons dans un monde du ressenti, des sensations, de la jouissance de l'instant. De la confusion, faisons apparaître le mouvement dansé dans chaque petit geste, chaque détail. Laissons-nous surprendre !

Conception et interprétation : Elsa DESLANDES

Création sonore : Nicolas TALBOT

Création costume et aide à la scénographie : Julie DUPRET

Création lumières, scénographie, régie générale : Franck BOURGET

## MÉDIATION CULTURELLE

ATELIERS DE MÉDIATION AUTOUR DES SPECTACLES  
« ZAKA » ET « ZAKAHOUM »

**MERCREDI 8 AVRIL**

SALLE JEANSON - ÉQUEMAUVILLE

Atelier danse par la compagnie Eteile

**9h30-10h15 : 14-36 mois / 10h40-11h20 : 3/6 ans**

Gratuit, ouvert à tous

### DANSE ET MUSIQUE ACOUSTIQUE

**ATELIER PARENTS-ENFANTS**

**9h30-10h15 :** atelier dédié aux « bébés marcheurs » - 14-36 mois avec adulte référent  
La compagnie Eteile entremêle avec délicatesse propositions spatiales, rythmiques, gestuelles et improvisation, en fonction de ce qu'il se passe avec les enfants. Progressivement, les indications verbales de la danseuse vont laisser place à une exploration plus libre et intuitive. Un moment artistique et poétique.

**10h40-11h20 : 3/6 ans avec adulte référent**

Ensemble, petits et grands, vont rouler, tourner, sauter, glisser, s'arrêter, fermer les yeux, les ouvrir, marcher en arrière, laisser une empreinte ... En s'inspirant des livres d'Hervé Tullet, c'est tout un champ vaste de gestes et de sons possibles pour danser accompagné·e·s par la contrebasse !

## MÉDIATION CULTURELLE

PAR LES Z'ATELIERS DE LA TÊTE DE BOIS

**MERCREDI 1<sup>er</sup> AVRIL - 17H**

MÉDIATHÈQUE MAURICE DELANGE - **HONFLEUR**

Théâtre / Durée : 45 min / Gratuit

### « THÉATRO'LABO »

Des mots plein les poches, une plume sur la langue... La jeunesse a AUSSI des choses à dire !

Dans le cadre des ateliers Théâtr'Ô'Labo , enfants et adolescents des ateliers théâtre présentent une première étape de chantier créatif, une « sortie de résidence » comme on dit dans le jargon professionnel, un « work in progress »... en bon vieux français ! Se confronter une première fois dans l'année à un public, présenter une démarche de création, faire germer ce qui à terme deviendra spectacle, enfin peut-être, mais peut-être pas... Là n'est pas vraiment la question, puisque dans un laboratoire, on expérimente d'abord, on triture la matière pour en extraire la substantifique moelle, et parfois, Eureka ! Le spectacle arrive. Mais pour l'heure il est trop tôt ! Alors voici quelques impromptus pour les plus jeunes, des extraits de textes d'auteurs contemporains pour les plus grands, pour le simple plaisir de jouer, de chercher ensemble, et de partager !

Bienvenue en enfance... avec Antoine, Emma, Eva, Harry, Hortense, Jad, Lena, Paloma, Suzanne.

Bienvenue en adolescence... avec Akali, Adélie, Anaïs, Laura, Léon, Lise, Lucien, Marie, Mia.



## MÉDIATION CULTURELLE

EN PARTENARIAT AVEC LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES DE LA CCPHB

**TOUT LE MOIS D'AVRIL**

MUSÉE EUGÈNE BOUDIN - **HONFLEUR**

Exposition - Visite libre

### L'EXPO IDÉALE - COULEUR ET PAPIER

Les enfants de l'école Caubrière (Honfleur)

À la manière d'Hervé Tullet, les enseignants invitent petits et grands, de la maternelle au CM2, à libérer leur créativité ! Hervé Tullet, illustrateur jeunesse, artiste de la création ludique et décomplexée, orchestre le projet à distance en proposant des activités, avec ses outils de prédilection : couleurs, papiers, pinceaux, ciseaux... La force de la création ne réside pas dans l'esthétique, mais dans le processus créatif qui, de l'idée au geste, offre de véritables surprises pour les yeux. De ces révélations émergent un enthousiasme, une énergie. L'expo idéale offre un foisonnement de propositions variées, un espace d'expérimentation, jamais figé...

Embarquez avec les enfants, dans la couleur et le mouvement !

**INAUGURATION : JEUDI 9 AVRIL - 18h**

Par l'atelier Arte Danse - Collège Alphonse Allais

Le papier voyage, un mouvement s'esquisse, sa trace fait éclore une danse de couleurs. Offrir aux adolescents la possibilité de se frotter à l'art, d'en saisir les premiers contours, de monter sur les planches, de s'exprimer et d'être regardé...

Chers parents, chers passants, voici des talents dévoilés « sous vos yeux ébahis » comme autant de trésors insoupçonnés....

Avec : Manon, Kahyna, Annahe, Manon, Milina, Chaymae, Valentine, Raki, Inès, Mathilde, Margot, Délphia, Alicia, Louisa, Sara-Luz, Hayden

Sous la direction de : Stéphanie Pignon, artiste chorégraphique et Karine Dury, professeure d'EPS

## MERCI !

Sans l'aide des bénévoles, entreprises locales, et habitants du canton, cette saison n'aurait pas vu le jour. Ils nous prêtent des équipements, mettent à notre disposition leurs services et donnent de leur temps, du matériel et de l'argent.

**Ils nous soutiennent :** Département du Calvados, Mairies de Honfleur, d'Equemauville et de Beuzeville, Office de tourisme communautaire, et tous les sponsors privés (à découvrir sur paroles-paroles.fr). *Merci, sincèrement, merci.*

## Les tarifs

- Adhésion association *Les Z'ateliers de la tête de bois* : **15€**
- Forfait soirée : **12€**
- Plein tarif : **8€** - Tarif réduit : **6€** (Adhérents des Z'ateliers de la tête de bois / moins de 18 ans/ demandeurs d'emploi / adhérents FNCTA et JSF)

**Réservation de la billetterie auprès de l'office de tourisme :**  
[visites.ot-honfleur.fr/billetteries-culture-loisirs](http://visites.ot-honfleur.fr/billetteries-culture-loisirs) ou sur place dans la limite des places disponibles.



## Les contacts

### LES Z'ATELIERS DE LA TÊTE DE BOIS

Mairie, place de l'Hôtel de ville - 14 600 Honfleur

Mail : [tetedebois@ymail.com](mailto:tetedebois@ymail.com)

Blog : [tetedebois.com](http://tetedebois.com)



## Les équipes

### Bureau

Présidente : Anne Gomont / Vice-présidente : Valérie Serres

Secrétaire : Hélène Tinelli - Trésorier : Manfred Gomont - Vice-trésorière : Pascale Bonte

### Communication

Graphisme, illustrations : Anne Gomont

Site web : Frédéric Vandererven - Chargée de communication : Charlotte Vimard

Impression : Exaprint

**Direction artistique :** Vanessa Simon Catelin

**Technique :** Sylvain Legendre, Edgar Lemouël

Nous remercions chaleureusement les municipalités de Honfleur, Equemauville, Beuzeville,

Gonneville sur Honfleur et Barneville La Bertran, le département du Calvados,  
la Cidrerie à Beuzeville, l'office de tourisme de la CCPHB, les musées de Honfleur et la médiathèque Maurice Delange  
ainsi que les équipes techniques et les communes qui nous accueillent.



## UN FESTIVAL DES ARTS DE LA PAROLE

[www.paroles-paroles.fr](http://www.paroles-paroles.fr)

Chaque année au printemps, depuis 2009 déjà, le festival Paroles Paroles réunit des artistes professionnels, des amateurs passionnés, des voyageurs, des habitants et des enfants d'ici et d'ailleurs, autour du spectacle vivant ... Pourquoi pas vous ? **Rejoignez-nous, soutenez nos actions !**

### DEVENEZ BÉNÉVOLE !

Aide à la technique, à la communication, à l'hébergement, à la restauration des artistes...

### Adhérez à notre association !

15 € par an, trois fois rien...

### DEVENEZ MÉCÈNE !

Faites un don : votre générosité sera défiscalisée, un document CERFA officiel vous sera remis à partir de 50 €. Un PASS festival nominatif, à partir de 200 €.

• **Vous êtes un particulier** : si vous êtes imposable, **66% de vos dons** seront déductibles de votre revenu imposable.

Vous donnez	Vous déduisez	Vous payez réellement
50 €	33 €	17 €
100 €	66 €	34 €
150 €	99 €	51 €
200 €	132 €	68 €
500 €	330 €	170 €
600 €	396 €	204 €
1 000 €	660 €	340 €

• **Vous êtes un professionnel** : si vous êtes imposable, **60% de vos** dons seront déductibles de votre revenu imposable.

## LES DONATEURS ET LES MÉCÈNES 2025

### HEMON ARCHITECTES

[www.hemon-architectes.com](http://www.hemon-architectes.com)  
St Gatien des Bois

### LE BISTROT A CREPES

[www.facebook.com/bistrotacrepes](http://www.facebook.com/bistrotacrepes)  
1 quai des passagers - Honfleur

### OPTICIEN RÉPUBLIQUE – KRY'S

[www.krys.com](http://www.krys.com)  
16 Rue de la République - Honfleur

### INTERMARCHE

14600 Equeuauville

### LA MANUFACTURE

4 Rue de la République - Honfleur

### NETTOYAGE SERVICES

Chemin du Buquet - Honfleur

### ABEILLE PARACHUTISME

[www.abeilleparachutisme.fr](http://www.abeilleparachutisme.fr)  
50 rue Haute - Honfleur

### L'ENVIE

[www.facebook.com/lenviehonfleur](http://www.facebook.com/lenviehonfleur)  
14 Place de La Porte de Rouen, Honfleur

### ALCYONE

[www.restaurant-honfleur-alcyone.fr](http://www.restaurant-honfleur-alcyone.fr)  
8, place de la Porte de Rouen  
Honfleur

### GALERIE CHAYE

[www.galeriechaye.com](http://www.galeriechaye.com)  
6 place Arthur Boudin - Honfleur

### PHARMACIE REPUBLIQUE

<https://pharmarepublique.fr>  
45 cours Albert Manuel - Honfleur

### DESMOUSSEAUX SYLVAIN

55 r Brieleurs - Saint Gatien des Bois

### PHARMACIE ST GATIEN

1 Place du Marché - Saint-Gatien-des-Bois

### LA GRENOUILLE

[www.bistro-la-grenouille.fr](http://www.bistro-la-grenouille.fr)  
12 quai de la Quarantaine - Honfleur

### ATI BIO

34 rue de la République - Honfleur

### AGENCE HONFLEURAISE

[www.agence-honfleuraise.fr](http://www.agence-honfleuraise.fr)  
4 rue Cachin - Honfleur

### HONFLEUR TRAITEUR

[www.honfleurtraiteur.com](http://www.honfleurtraiteur.com)  
Zone Artisanale du Plateau - Honfleur

### JEFF DE BRUGES

[www.jeff-de-bruges.com](http://www.jeff-de-bruges.com)  
19 rue des logettes - Honfleur

### DEAUVILLE MEDICAL SERVICE

Zone artisanale Touques - St Arnoult

### AU PAS SAGE

facebook : AupassageChaussuresHonfleur  
43 Rue de la République - Honfleur

### ACANTHE

[www.acanthe-honfleur.com](http://www.acanthe-honfleur.com)  
6 Rue Cachin - Honfleur

### LES SOUVENIRS DE ROSE

2 quai des passagers - Honfleur

### HONFLEUR MON COEUR

[www.hmoncoeur.com](http://www.hmoncoeur.com)  
34 rue haute - Honfleur

### Histoire d'y voir - DENIS L'OPTICIEN

[www.facebook.com/denis.opticien.honfleur](http://www.facebook.com/denis.opticien.honfleur)  
9 Rue Cachin - Honfleur

### INSTITUT L'ART DES SENS

[www.planity.com/lart-des-sens](http://www.planity.com/lart-des-sens)  
Equeuauville

### PASCAL DELAMARE MENUISERIE

42 impasse des aigrettes, ZA de la fosserie,  
Honfleur

### GARAGE SENECAL

[garage-senecal-honfleur-14.fr](http://garage-senecal-honfleur-14.fr)  
Ablon

### AU BAL DES LETTRES

4 place Ste Catherine - Honfleur

### LES SOUVENIRS DE ROSE

2 place Hamelin - Honfleur

### JULIE BIJOUX

instagram : julie\_bijoux\_honfleur/?hl=fr  
10 rue Haute - Honfleur

### GARAGE GOULAIN

[garagegoulain.fr](http://garagegoulain.fr)  
Le Plain Chêne - Saint-Gatien-des-Bois

### ALEXANDRA MENONI BIJOUX

[alexandramenoni.fr](http://alexandramenoni.fr)  
21 Rue des Logettes - Honfleur

MERCI

de votre soutien au festival Paroles Paroles !



Association reconnue d'intérêt général  
Association loi 1901

Siret : 509 641 676 00010 - APE : 9001Z

Licences d'entrepreneurs de spectacle L-R-23-001223 catégorie 2 / L-R-23-001224 catégorie 3